



**Riga Nordic University**

International scientific conference

**PHILOLOGICAL SCIENCES:  
GLOBAL AND NATIONAL CONTEXTS**

March 4–5, 2026



**Head of organising committee:**

**Romans Djakons** – Dr.sc.ing., Professor, Academician, Chairman of the Board of Riga Nordic University.

Each author is responsible for content and formation of his/her materials.

The reference is mandatory in case of republishing or citation.

**Philological Sciences: Global and National Contexts** (March 4–5, 2026. Riga, the Republic of Latvia) : International scientific conference. Riga, Latvia : Baltija Publishing, 2026. 232 pages.

## CONTENTS

### SECTION 1. SLAVIC LANGUAGES

Algorithm of the communicative impact of advertising discourse in social networks	<b>Kutuza N. V.</b> .....	<b>8</b>
Neological vocabulary related to the lustration process in the modern Polish language	<b>Minyenkova N. Ye.</b> .....	<b>12</b>
Precedent names in texts of fantasy genre	<b>Slobodianiuk K. M.</b> .....	<b>15</b>
Translation strategies of the onomasticon in the translation practice of Samuil Bakachich	<b>Stoianova D. F.</b> .....	<b>19</b>

### SECTION 2. LITERATURE

Cultural codes of poetic self-representation: the experience of Lina Kostenko	<b>Halchuk O. V.</b> .....	<b>23</b>
The Score of War: Music as a Structural Element of War Prose (Based on Ihor Mykhailyshyn's War Diaries)	<b>Gerasimenko N. V., Aleksandrova S. Ya.</b> .....	<b>26</b>
The main motives of the L. Pervomaysky's novel "Wild Honey"	<b>Holovko L. H., Kreminska I. M.</b> .....	<b>30</b>
The initial dramatic works of Mammad Said Ordubadi	<b>Ibrahimli S. G.</b> .....	<b>34</b>
Life-creativity as a Literary Category (on the Example of the Biography and Poetry of Volodymyr Zashchanskiy)	<b>Krupka V. P., Vinnichuk A. P., Solodiuk N. V.</b> .....	<b>41</b>
Genre model of love story in novel of Nathaliia Humitska: formula and transformation	<b>Krupka M. A.</b> .....	<b>45</b>
Lyubov Doluk's diary prose as a chronicle of the first years of the war	<b>Kulinska Ya. I.</b> .....	<b>49</b>
Love as a Space for Identity Construction in Louise Erdrich's Novel The Mighty Red	<b>Kurylo S. M.</b> .....	<b>53</b>
Focus on authenticity: the role of a teacher according to A. D'Avenia	<b>Kushnir I. B.</b> .....	<b>57</b>

Fractured time as an existential mode in the collection of poetry  
*“The open fracture of voice”* by Kateryna Kalytko  
**Starostenko T. M.**..... 61

**SECTION 3. ROMANCE, GERMANIC, AND OTHER LANGUAGES**

The prosodic implementation of influence in political speeches  
 (a case study of English public leaders’ war narratives)  
**Aleksiievets O. M.**..... 65

Rhythmic and Metrical Structure of William Blake’s Poem “Nurse’s Song”  
 (Songs of Innocence)  
**Bed Ye. V.** ..... 69

Development of students’ critical thinking through analytical processing  
 of English-language texts  
**Bilohorka L. V.**..... 72

Lexico-semantic and sociocultural features of Texas regional vocabulary  
**Vasylenko D. V.**..... 76

The Italian language in contemporary Europe: structural  
 and institutional factors of language resilience  
**Horiachuk O. V.** ..... 80

The destructive phenomenon of Newspeak in the upbringing  
 of East German youth (in K. Kordon’s novel “Crocodile on My Tail”)  
**Dubrovskaya I. B.** ..... 84

Linguistic parameters of the actualization of the category  
 of opposition in modern English literary discourse  
**Zakrenytska L. A., Handabura O. V.**..... 88

Pathways to marking futurity in English  
**Zinchenko H. Ye.**..... 92

Gender Aspects of Communication in Contemporary  
 English-Language Media Discourse  
**Kukushkin V. V.**..... 96

The impact of online communication on changes  
 in English vocabulary and grammar  
**Lytvyniuk O. M., Frasyuniuk N. I.** ..... 99

Enhancing Oral Communication Skills in English  
**Mudrenko H. A.** ..... 103

English Proverbs of Nautical Origin  
**Nikulina O. L.** ..... 105

Strategies for Rendering Culture-Specific Units in Translation <b>Petukhova O. I.</b> .....	111
Contrast of word and silence at the lexico-semantic level in the poetics of René Char <b>Ponomarenko T. O.</b> .....	115
The role of language in communication and shaping the living environment: an ecological approach <b>Stetsenko O. P.</b> .....	119
The ways of simplification and complication of a simple sentence in the Modern German Language (based on the material of media discourse) <b>Yatsenko P. I.</b> .....	122
 <b>SECTION 4. THEORY OF LITERATURE</b>	
Literary Security Studies: an Introduction to the Field <b>Demska-Budzuliak L. M.</b> .....	126
The Generic Originality of English Military Literature from 1900 to 1939 <b>Kyskin O. M.</b> .....	130
Ukrainian Feminism at the Turn of the Century and Its Legacy in Feminist Literary Criticism <b>Sachkovska Yu. I.</b> .....	133
 <b>SECTION 5. COMPARATIVE LITERATURE STUDIES</b>	
Variations of the Image of the “Colonial Mother” in the Works of Ivan Nechui-Levytsky and Ivan Karpenko-Kary <b>Shumylo V. Ye.</b> .....	137
 <b>SECTION 6. GENERAL LINGUISTICS</b>	
Gender assignment in nouns of Hebrew origin borrowed by Ukrainian migrants in Israel <b>Girina E. V.</b> .....	141
Current systematic changes in the Ukrainian language during wartime in the context of Pan-European linguistic transformation <b>Hurko O. V.</b> .....	145
The category of politeness and the means of its realization in English discourse <b>Savchyn N. B.</b> .....	147
Hesitation pauses in oral spontaneous speech (based on examples from Ukrainian and French) <b>Fliashko O. V.</b> .....	150

## SECTION 7. TRANSLATION AND INTERPRETATION STUDIES

Strategies for Translating the Modal Verbs <i>Must</i> , <i>Should</i> , and <i>May</i> in English Business Texts <b>Aliseienko O. M.</b> .....	154
Peculiarities of military translation in the conditions of full-scale invasion: terminological accuracy, stress factors and communication <b>Antonenkova V. S.</b> .....	158
Linguistic and technical dimensions of localisation (Case Study: Video Games) <b>Heletka M. L.</b> .....	160
Rendering the Pragmatic Functions of Negative Constructions in Translation from English into Ukrainian <b>Davydenko N. I.</b> .....	164
Semantic Transformations of "Avionics" and "Stealth" Concepts in the Discourse of Hybrid Warfare and Cybersecurity <b>Dolhova M. V.</b> .....	168
Features of translating cultural realia in the German-Ukrainian language pair <b>Zinchenko O. A.</b> .....	171
On rendering the style of Jack London's "The Apostate" into Ukrainian <b>Kuzmina K. A.</b> .....	173
Losses in Rendering Military Terminology in Simultaneous Interpreting <b>Movchan B. V., Kinzerska V. B.</b> .....	177
Gender Aspects of Translating Jane Austen's Novel "Persuasion" into Ukrainian <b>Ochkovska A. P.</b> .....	181
Original and the translation of German literature: issues of preservation <b>Pryimak L. B.</b> .....	185
The problem of equivalence in economic translation: linguistic and conceptual aspects <b>Tsybalysta O. A., Kryvenko O. V.</b> .....	188
Triad methodology of Harris–Brier–Quine in the analysis of English-language digital protest discourse: linguistic features and translation strategies <b>Iakymovych M. O.</b> .....	192

## SECTION 8. LANGUAGE AND COMMUNICATION MEDIA

Fairytales as a form of resistance to psychological burnout (on the example of the project "Tales of the World: Culture Out of Time" V. I. Vernadskyi Taurida National University) <b>Dosenko A. K., Yuldasheva L. P.</b> .....	195
--	-----

Pattern Interruption as an Optimizer of the Influential Power of Headline Phraseological Units <b>Lakomska I. V.</b> .....	<b>199</b>
Media and National Identity in Digital Discourse <b>Suvorova S. A.</b> .....	<b>202</b>
Linguistic strategies for the formation of national identity in Ukrainian media in the context of globalization <b>Shershnova O. V.</b> .....	<b>205</b>
<b>SECTION 9. INTERCULTURAL COMMUNICATION</b>	
Tax terminology as a reflection of national and cultural models of thinking <b>Okhrimenko O. A.</b> .....	<b>210</b>
Industry specifics of intercultural communication in tourism and hotel business <b>Pozdniakov O. V.</b> .....	<b>212</b>
<b>SECTION 10. EUROPEAN DIMENSIONS OF PHILOLOGICAL EDUCATION</b>	
Methodological Foundations for the Use of Group Work in German Language Lessons Aimed at Developing Communicative Competence <b>Golovchak N. I., Kushnirchuk O. O.</b> .....	<b>216</b>
AI-based adaptive instructional systems for maritime English <b>Koblik V. V., Hrynychuk H. V.</b> .....	<b>220</b>
Philological education as a platform for the formation of European values <b>Fediunina O. I.</b> .....	<b>224</b>
Formation of Lingual-Social Competence of Students of the First (Bachelor's) Level of Higher Education at Ukrainian HEI by Means of the Course <i>English Fantasy: Language, Pragmatics</i> <b>Shramko R. H., Rakhno M. Yu.</b> .....	<b>227</b>

2. Manuel Castells. *The Power of Identity*. 2nd ed. Oxford : Wiley-Blackwell, 2009. 592 p.
3. Teun A. van Dijk. *Discourse and Power*. Basingstoke : Palgrave Macmillan, 2008. 308 p.
4. Norman Fairclough. *Critical Discourse Analysis: The Critical Study of Language*. 2nd ed. Abingdon : Routledge, 2013. 608 p.

DOI <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-664-5-54>

**LINGUISTIC STRATEGIES FOR THE FORMATION  
OF NATIONAL IDENTITY IN UKRAINIAN MEDIA  
IN THE CONTEXT OF GLOBALIZATION**

**МОВНІ СТРАТЕГІЇ ФОРМУВАННЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ  
ІДЕНТИЧНОСТІ В УКРАЇНСЬКИХ МЕДІА  
В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ**

**Shershnova O. V.**

*Assistant Professor at the Department  
of Primary and Special Education,  
Bohdan Khmelnytskyi Melitopol State  
Pedagogical University  
Zaporizhzhia, Ukraine*

**Шершеньова О. В.**

*асистент кафедри початкової  
і спеціальної освіти,  
Мелітопольський державний  
педагогічний університет  
імені Богдана Хмельницького  
м. Запоріжжя, України*

Функціонування й динамічний розвиток України як суверенної демократичної держави значною мірою зумовлені рівнем сформованості в громадян почуття національної та громадянської ідентичності. Усвідомлена належність до української політичної нації – самобутньої історико-культурної спільноти, інтегрованої спільною назвою, державною символікою, колективною історичною пам'яттю та системою суспільно-державних цінностей, серед яких вагоме місце посідають українська мова й народні традиції, – впливає не лише на світоглядні установки особистості, а й на моделі її соціальної активності та громадянської відповідальності.

У ХХІ столітті глобалізаційні процеси суттєво змінюють конфігурацію комунікативного простору: інформаційні потоки набувають наднаціонального характеру, традиційні медіа трансформуються у цифрові платформи, а мовна політика дедалі більше розглядається як інструмент забезпечення культурної та інформаційної безпеки.

В умовах повномасштабної інформаційної війни українські медіа виконують не лише інформативну, а й ідентифікаційну, консолідаційну та мобілізаційну функції, сприяючи зміцненню суспільної єдності та формуванню стійкості до деструктивних наративів [2].

Національна ідентичність у медіадискурсі постає як динамічна система символів, концептів, наративів і мовних практик, що відтворюють уявлення про спільну історію, культуру, цінності та стратегічне бачення майбутнього.

Утвердження української національної та громадянської ідентичності є важливою передумовою зміцнення спроможності держави протистояти внутрішнім і зовнішнім безпековим загрозам. У цьому контексті ідентичність набуває не лише культурного, а й безпекового виміру, стаючи складником національної стійкості та обороноздатності [4].

Розвиток національної свідомості має ґрунтуватися на системі суспільно-державних цінностей – самобутності, волі, соборності, гідності, відповідальності, правової культури. Важливу роль відіграє актуалізація прикладів героїчної боротьби Українського народу за незалежність, популяризація ідеалів свободи, поваги до Конституції і законів України, формування готовності до захисту територіальної цілісності держави та виконання громадянського обов'язку.

Стратегічні документи у сфері державної політики визначають пріоритетні напрями, цілі та механізми реалізації заходів, спрямованих на утвердження національної та громадянської ідентичності, а також передбачають системний моніторинг їхньої ефективності [4]. Цілі такої політики корелюють із положеннями Закону України «Про основні засади державної політики у сфері утвердження української національної та громадянської ідентичності» та реалізуються через інструменти національно-патріотичного і військово-патріотичного виховання, громадянської освіти, розвитку медіаграмотності [1].

Одним із ключових інструментів цього процесу є мовна стратегія, що передбачає цілеспрямований добір лексичних, граматичних, стилістичних і прагматичних засобів для досягнення визначеної комунікативної мети [3]. У площині формування національної ідентичності мовні стратегії спрямовані на:

- конструювання позитивного образу нації та держави;
- маркування опозиції «свій – чужий»;
- відтворення та переосмислення історичної пам'яті;
- легітимацію державності та її інституцій;
- формування ціннісних орієнтирів і моделей громадянської поведінки.

В українських медіа мовні стратегії реалізуються через системну підтримку й популяризацію україномовного інформаційного та куль-

турного продукту, утвердження державної мови як ключового атрибута національної самоідентифікації, актуалізацію тематики історичної спадщини, визвольної боротьби, постатей видатних діячів і сучасних захисників держави. В умовах глобалізації медіа активно застосовують інструменти формування патріотичної свідомості, громадянської відповідальності, соціальної згуртованості, а також протидії пропагандистським і маніпулятивним наративам.

Основними напрямками реалізації мовних стратегій у медіапросторі є:

- активне поширення якісного україномовного контенту в різних сегментах медіа;
- формування позитивної мовної інтеграції та престижу державної мови;
- популяризація історії України та її культурної спадщини;
- розвиток дискурсивних практик, спрямованих на консолідацію суспільства;
- впровадження механізмів протидії інформаційній агресії через утвердження власних національних наративів.

Медіатексти стають простором символічного конструювання «ми-спільноти», де через добір лексичних одиниць, метафор, оцінної лексики, інтертекстуальних відсилань формуються когнітивні моделі національної належності. Зокрема, в інформаційних повідомленнях і публіцистичних матеріалах активно використовується інклюзивна займенникова форма «ми», «наш», «разом», яка актуалізує відчуття колективної єдності: «ми вистояли», «наша держава», «наш спротив». Такі лексеми виконують функцію інтегративних маркерів і сприяють формуванню спільної ідентифікаційної рамки.

Важливу роль відіграє метафорика, зокрема метафори родинності («єдина родина», «брати й сестри», «велика українська сім'я»), дому («наш спільний дім», «захист рідної землі»), світла й темряви («світло свободи», «темрява окупації»), що створюють емоційно насичене символічне поле. Такі образи не лише передають інформацію, а й моделюють ціннісну опозицію «свій – чужий», «свобода – поневолення», закріплюючи у свідомості аудиторії чіткі морально-оцінні орієнтири.

Оцінна лексика також є дієвим інструментом конструювання «ми-спільноти». Позитивно марковані характеристики на позначення українського суспільства («незламний народ», «відважні захисники», «стійка нація») поєднуються з негативною характеристикою агресора чи деструктивних явищ («окупаційний режим», «злочинна агресія», «ворожі наративи»). Така лексична поляризація підсилює процес

ідентифікації через контраст і сприяє чіткому розмежуванню «свого» і «чужого» [2].

Інтертекстуальні відсилання до класичних текстів, історичних подій і культурних символів також відіграють суттєву роль. Наприклад, апеляції до рядків Тараса Шевченка («**Борітеся – поборете**»), згадки про події Революції Гідності, героїв визвольних змагань чи сучасних оборонців держави створюють безперервний наратив боротьби за свободу. Через такі інтертекстеми медіадискурс інтегрує сучасні події в ширший історичний контекст, формуючи відчуття спадкоємності поколінь і тяглості національної традиції.

Крім того, у медіатекстах активно використовуються символічно навантажені концепти – «свобода», «гідність», «соборність», «незалежність», які функціонують як смислові доміанти національного дискурсу. Їх регулярна репрезентація в заголовках, слоганах, соціальній рекламі та аналітичних матеріалах сприяє закріпленню у масовій свідомості відповідної когнітивної моделі: українська ідентичність осмислюється як така, що ґрунтується на свободі, гідності та колективній відповідальності.

Отже, формування й утвердження української національної та громадянської ідентичності в умовах ХХІ століття постає як комплексний соціокультурний і безпековий процес, у якому ключову роль відіграє медіадискурс. Рівень усвідомленої належності громадян до української політичної нації безпосередньо впливає на їхню світоглядну позицію, соціальну активність та готовність до виконання громадянського обов'язку, а відтак – на стійкість і спроможність держави протистояти внутрішнім і зовнішнім викликам.

Мовні стратегії – через займенникові форми, метафоричні моделі, оцінну лексику, інтертекстуальні відсилання та концепти-домінанти – забезпечують символічне конструювання «ми-спільноти» як згуртованої, відповідальної та ціннісно інтегрованої нації. Регулярна актуалізація тем історичної пам'яті, визвольної боротьби, державної символіки, культурної спадщини та сучасного героїзму сприяє формуванню відчуття спадкоємності поколінь і тяглості національної традиції.

Таким чином, медіапростір виступає не лише каналом трансляції інформації, а й стратегічним середовищем формування національної свідомості. Системне впровадження продуманих мовних стратегій, підтримка україномовного контенту, розвиток медіаграмотності та послідовна реалізація державної політики у сфері ідентичності створюють підґрунтя для зміцнення національної єдності, консолідації суспільства та забезпечення довготривалої державної стійкості [1; 4].

**Література:**

1. Верховна Рада України. Закон України «Про основні засади державної політики у сфері утвердження української національної та громадянської ідентичності» (2022). <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/2834-20/ed20221213#n80>

2. Довгань Б. В., Мартинюк О. В. Становлення та розвиток поняття інформаційної війни. *Вісник студентського наукового товариства ДонНУ імені Василя Стуса*. 2020. № 12. С. 51–56.

3. Олександр Пономарів. *Культура слова: мовностилістичні поради*. К. : Либідь, 2011. 272 с.

4. Стратегія утвердження української національної та громадянської ідентичності на період до 2030 року <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1322-2023-%D0%BF#n18>